

VITA Easyshade® LITE

Quick Start Guide

1



- DE** Batterien einlegen
- EN** Insert batteries
- FR** Insérez les piles
- IT** Inserire le batterie
- ES** Colocar las baterías

2



- DE** Messspitze desinfizieren
- EN** Disinfect the measuring tip
- FR** Désinfecter la pointe de mesure
- IT** Disinfettare il puntale di misurazione
- ES** Desinfectar la punta de medición

3



- DE** Messtaste drücken: Startbildschirm wird angezeigt
- EN** Press measurement button: Start screen is displayed
- FR** Appuyer sur la touche de mesure : l'écran de démarrage s'affiche
- IT** Premere il tasto di misurazione: viene mostrata la schermata iniziale
- ES** Presionar la tecla de medición: se mostrará la pantalla de inicio

4



- DE** Auf Basisstation legen, Messtaste zum Kalibrieren betätigen
- EN** Place on base station, press measurement button to calibrate
- FR** Mettre l'appareil sur le chargeur, activer la touche de mesure pour calibrer
- IT** Posizionare sulla base il caricabatteria, premere il tasto di misurazione per la calibrazione
- ES** Colocar la pieza de mano en la base y presionar la tecla de medición para iniciar la calibración

5



- DE** Messen im Dentinzentrum durch Drücken der Messtaste.
- EN** Perform measurement in the central area of the dentin by pressing the measurement button
- FR** Mesurer au centre de la dentine en appuyant sur la touche de mesure
- IT** Misurare al centro della dentina premendo il tasto di misurazione
- ES** Medir en el centro de la dentina presionando la tecla de medición



VITA Easyshade® LITE

Display Guide



- DE Grün:** Genaue Farbübereinstimmung
EN Green: Exact shade match
FR Vert : mesure précise des couleurs
IT Verde: Corrispondenza esatta del colore
ES Verde: Correspondencia de color exacta



- DE Gelb:** Akzeptable Farbabweichung
Links: Beste Übereinstimmung | Rechts: Zweitbeste Übereinstimmung
EN Yellow: Acceptable shade deviation
Left: Best match | Right: Second-best match
FR Jaune : écart de couleur acceptable
À gauche : meilleure correspondance | À droite : deuxième meilleure correspondance
IT Giallo: Accettabile corrispondenza cromatica
A sinistra: migliore corrispondenza cromatica | A destra: corrispondenza cromatica più vicina
ES Amarillo: Desviación cromática aceptable
Izquierda: mejor coincidencia | Derecha: segunda mejor coincidencia



- DE Rot:** Unzureichende Farbübereinstimmung
EN Red: Insufficient shade match
FR Rouge : correspondance insuffisante des couleurs
IT Rosso: Insufficiente corrispondenza cromatica
ES Rojo: Coincidencia cromática insuficiente



- DE Zahn ist dunkler (A) oder heller (B) als angezeigter Wert**
EN Tooth is darker (A) or brighter (B) than the specified value
FR La dent est plus foncée (A) ou plus claire (B) que la valeur spécifiée
IT Il dente è più scuro (A) o più chiaro (B) del valore specificato
ES El diente es más oscuro (A) o más claro (B) que el valor indicado



- DE Zahn ist rötlicher (A) oder gelblicher (B) als angezeigter Wert**
EN Tooth is redder (A) or more yellow (B) than the specified value
FR La dent est plus rouge (A) ou plus jaune (B) que la valeur spécifiée
IT Il dente è più rosso (A) o più giallo (B) del valore specificato
ES El diente es más rojizo (A) o más amarillento (B) que el valor indicado



- DE Kalibrierung muss durchgeführt werden**
EN Calibration must be carried out
FR Le calibrage doit être effectué
IT È necessario eseguire la calibrazione
ES Se debe realizar una calibración

VITA